

5. På Skogstien

Herbststimmung - Autumn Thoughts

(Üb.: H. Schmidt)

(Tr.: W. H. Halverson)

Opus 26 Nr. 5

Andante

Sig,
Wie
Do

4

hus - ker du i Som - mer, hvor her vi vand - red tidt? Hvert
wa - ren dei - ne Bäu - me, o Wald, so frisch be - laubt, als
you re - call last sum - mer, how oft we walk'd this lane? Each

6

Blad var grønt som Hå - bet, hvert Vind - drag sol - skins - blidt.
noch an mei - ne Träu - me von Lie - be ich ge - glaubt!
leaf was green as spring - time, each breeze as soft as rain.

8 *cresc. poco agitato*

Nu Lø- vet su- ser fal- met hen- o- ver blomst- løs Jord,
 Jetzt welk- ten dei- ne Blät- ter, fahl ward dein grü- nes Laub,
 Now fa- ded leaves are rust- ling o- ver the bar- ren ground;

10 *cresc. molto* *poco rit.*

og i de nøg- - ne Gre- ne højt suk- ker Stor- mens Kor-
 ein er- stes Stur- mes- wet- ter wirft es hin- ab in Staub-
 hear in the na- - ked branch- es chil- ling wind's mourn- ful sound.

12 *a tempo* *p* *espress.*

Ak, var det blot Na- tu- - ren, som kold sig svøb- te ind, men
 Ich wollt' es wohl ver- schmer- zen, daß du dich, Wald, ver- färbst, wär'
 Ah, were it but the wea- - ther that chang'd so sud- den- ly! But

15 *poco rit.* *rit.*

du, min Ven, du og- - så som den har skif- ted Sind!
 nicht in mei- nem Her- zen es auch ge- wor- den Herbst.
 you, my love, like na- - ture, have grown so cold to me!